

初始归类通知模板

日期:	学生姓名:
学区:	学校和年级:

尊敬的（插入学生姓名）_____家长或监护人：

您的孩子已被归类为“英语学习者”(English learner)。“英语学习者”系指以下学生：(1) 主要语言或家庭语言不是英语，以及 (2) 需要语言指导和支持才能有效融入学校生活。我们运用语言调查和俄亥俄州英语语言能力筛查 (OELPS) 测试，了解了您孩子的英语听、说、读、写能力。您孩子的筛查结果如下：

[学校插入或附上 OELPS 学生个人报告 \(ISR\)](#)

作为英语学习者，您的孩子有资格参加我们的英语语言教育课程。此课程旨在推进您的孩子发展英语语言能力，确保他们能够有效融入课堂学习并参加学校各项活动。此信函说明了您孩子的英语水平，以及可以帮助您孩子全面融入学校生活的课程。

这些课程的目的在于帮助多语种学生提高自身的英语听、说、读、写能力。下列学区课程可帮助您的孩子培养完成学业所需的语言能力：

[学校根据需要更改下文课程或方式清单](#)

1. 纯英语补充教学课程
2. 双语补充教学课程
3. 双语课程
4. 综合英语作为第二语言支持的学科知识教学课程
5. 新生课程
6. 掩蔽式教学课程
7. 结构性或双向沉浸式课程
8. 咨询、监督和学业协助
9. 其他：

此信函末尾处的术语表详细介绍了各项课程。

除了发展英语语言能力外，此课程还能帮助您的孩子达到与其年龄匹配的学业标准，以便顺利升入下一年级及毕业。

学生的整体英语语言能力在达到熟练 (Proficient) 水平之前，将始终被归类为“英语学习者”。学生的英语水平通过每年春季举办的俄亥俄州英语语言能力评估 (OELPA) 全州统一考试来测定。英语学习者要在四个考试环节（听、说、读、写）分别取得 4 分或 5 分的成绩，才能证明其综合英语能力已经达到熟练水平。

多数学生能在 插入课程等级 年内达到英语熟练水平并退出课程。退出课程后两年内，我们仍将继续监督孩子的学业表现，以判定孩子是否需要额外的学业支持。

在 插入学年，百分之 插入调整后的 4 年毕业率 符合英语语言能力发展课程条件的 学校名称 高中生能在 4 年后顺利毕业，而百分之 插入调整后的 5 年毕业率 的学生则需要多学习一年才能毕业。

我们强烈建议您的孩子入读英语语言能力发展课程。在此诚邀您详细了解此课程的好处。

请联系我们，或造访我们的办公室，了解您孩子的英语语言能力发展情况及学业情况。

插入联系人姓名

插入联系电话号码

插入联系电邮地址

虽然学校有义务服务全体英语学习者，但您仍有权决定不让您的孩子参加英语学习者课程或课程内某些特定的教学活动。若您决定不让您的孩子参加学校的英语学习者课程或课程内某些特定的教学活动，那么您的孩子将始终被归类为“英语学习者”。学校仍有义务采取《1964 年民权法案》第六章规定的积极措施以及《1974 年平等教育机会法案》规定的适当措施，向英语学习者开放入读学校教育课程的机会 (20 U.S.C. sections 1703[f], 6312[e][3][A][viii])。

- 我理解本文信息，并同意我的孩子参加英语语言课程。
- 我理解本文信息，并希望与学区工作人员探讨有关拒绝让我的孩子参加上述课程的问题。
- 我不理解上述语言，希望能获得额外的语言支持，通过解释帮助我理解本信函内容。

(家长/监护人印刷体姓名)

(家长/监护人签名)

日期 (月/日/年)

持续英语学习者归类通知模板

尊敬的（插入学生姓名）_____家长或监护人：

日期：	学生姓名：
学区：	学校和年级：

根据规定，我们每年都要对您的孩子开展评估，向您告知孩子的英语语言能力水平。根据俄亥俄州英语语言能力评估的结果，您的孩子仍被归类为“英语学习者”。您孩子的评估结果如下：

[学校插入或附上 OELPA 学生个人报告 \(ISR\)](#)

作为英语学习者，您的孩子有资格参加我们的英语语言教育课程。此课程旨在推进您的孩子发展英语语言能力，确保他们能够有效融入课堂学习并参加学校各项活动。此信函说明了您孩子的英语水平，以及可以帮助您孩子全面融入学校生活的课程。

英语学习者课程的目的在于帮助多语种学生提高自身的英语听、说、读、写能力。下列学区课程可帮助您的孩子培养完成学业所需的语言能力：

[学校根据需要更改下文课程或方式清单](#)

- 纯英语补充教学课程
- 双语补充教学课程
- 双语课程
- 综合英语作为第二语言支持的学科知识教学课程
- 新生课程
- 掩蔽式教学课程
- 结构性或双向沉浸式课程
- 咨询、监督和学业协助
- 其他：

此信末尾处的术语表里详细介绍了各项课程。

除了发展英语语言能力外，此课程还能帮助您的孩子达到与其年龄匹配的学业标准，以便顺利升入下一年级及毕业。

学生的整体英语语言能力在达到熟练 (Proficient) 水平之前，将始终被归类为“英语学习者”。学生的英语水平通过每年春季举办的俄亥俄州英语语言能力评估 (OELPA) 全州统一考试来测定。英语学习者要在四个考试环节（听、说、读、写）分别取得 4 分或 5 分的成绩，才能证明其综合英语能力已经达到熟练水平。

多数学生能在 插入课程等级 年内达到英语熟练水平并退出课程。退出课程后两年内，我们仍将继续监督孩子的学业表现，以判定孩子是否需要额外的学业支持。

在 插入学年，百分之 插入调整后的 4 年毕业率 符合英语语言能力发展课程条件的 学校名称 高中生能在 4 年后顺利毕业，而百分之 插入调整后的 5 年毕业率 的学生则需要多学习一年才能毕业。

我们强烈建议您的孩子入读英语语言能力发展课程。在此诚邀您详细了解此课程的好处。

请联系我们，或造访我们的办公室，了解您孩子的英语语言能力发展情况及学业情况。

插入联系人姓名

插入联系电话号码

插入联系电邮地址

虽然学校有义务服务全体英语学习者，但您仍有权决定不让您的孩子参加英语学习者课程或课程内某些特定的教学活动。若您决定不让您的孩子参加学校的英语学习者课程或课程内某些特定的教学活动，那么您的孩子将始终被归类为“英语学习者”。学校仍有义务采取《1964 年民权法案》第六章规定的积极措施以及《1974 年平等教育机会法案》规定的适当措施，向英语学习者开放入读学校教育课程的机会 (20 U.S.C. sections 1703[f], 6312[e][3][A][viii])。

- 我理解本文信息，并同意我的孩子参加英语语言课程。
- 我理解本文信息，希望与学区工作人员就拒绝让我的孩子参加英语语言课程这一问题展开探讨。
- 我不理解上述语言，希望能获得额外的语言支持，通过解释帮助我理解本信函内容。

(家长/法定监护人印刷体姓名)

(家长/监护人签名)

日期 (月/日/年)

语言发展课程 描述

纯英语补充教学课程：此课程旨在满足英语学习者的特殊语言需求，全天各项教学活动均不涉及学生的母语。此课程采取的教学方式包括第二语言英语课 (ESL)、Pull-out 辅导课、掩蔽式学科知识教学课（比如适应英语学习者英语水平的数学课），以及由 ESL 专业教学人员在主流课堂（包容式课堂）里提供支持。(235023)

结构性英语或 ESL 课程：此课程旨在帮助英语学习者掌握英语语言能力，从而能够成功融入纯英语教学的主流课堂。老师们经过专门培训，能够满足英语学习者的学习需求，且持有双语教育或 ESL 教学资质，或接受过对应培训，对英语学习者的主要语言具备极强的接受能力。此课程以英语作为授课语言。(235023)

综合英语作为第二语言支持的学科知识教学课程：此类语言支持的教学方法可称为掩蔽式教学观察模式 (SIOP)、专门设计的以英语教授学科知识教学方式 (SDAIE)，或简单称为掩蔽式教学方式。全体英语学习者的老师都采用这些教学方式，运用学科知识教学材料、学习任务和课堂教学技巧，培养学生的语言、学科知识、认知和学习能力。此课程以英语作为授课语言。(235019)

掩蔽式英语教学课程：这种教学方式采用英语学习者能够理解的英语来开展学科知识授课活动。在掩蔽式课堂里，老师们利用身体活动、视觉教具和周边环境，传授英语词汇，帮助学生掌握数学、科学、社会研究及其他科目的知识。(235019)

双语补充教学课程：此课程旨在满足英语学习者的特殊语言需求，采用学生的母语来开展部分教学活动。此课程采取的教学方式包括由持有双语教育认证或资质的老师开展双语教学（如用英语和西班牙语来教授数学课），或由双语教学助手采用学生的母语来解释学科知识。此课程的学生还可以在全天部分时段参加纯英语教学课（如 ESL 课）。(235025)

双语课程：此课程也称为双向沉浸式课程，即英语学习者和非英语学习者通过英语和非英语语言来接受课堂教学。双语课程为英语母语者和其他语言母语者提供综合性的语言和学业授课活动，目的在于提高学业成绩，提高母语和第二语言能力，以及促进跨文化的理解。(235017)

新生课程：新生课程实行单独且相对封闭的系统，旨在满足新移民的学业和过渡需求。一般来说，学生在入读更传统的课程（如英语语言能力发展课程，或配备综合 ESL 支持的主流课堂教学课程）前，先修读此课程。(235021)

其他课程

未分配以上英语学习者课程代码的其他英语学习者课程。包括咨询、监督和学业协助：老师和专家共同确认的特定交流互动活动，旨在收集信息和资源，更好地为整个英语学习者群体、其中的每个人及他们的语言学习进程提供支持。英语语言能力标准贯穿整个课程大纲。此部分课程是整个英语学习者 (EL) 课程的必要元素。(235099)

参考资料

[美国教育部。语言教学课程 \(LIEP\)：基础文献综述](#)

[所列代码参见 ODE EMIS Manual 2.9](#)

拒绝参加英语语言课程通知模板

日期:	学生姓名:
学校:	学区和年级:

尊敬的（插入学生姓名）_____家长或监护人：

我们了解到您有意拒绝让您的孩子参加我们推荐的英语语言课程。英语语言课程经过专门设计，旨在帮助您的孩子提高英语语言能力，助其融入所在年級的课堂学习活动。但是，正如之前我们所说，您有权拒绝让您的孩子参加此类课程。

若您要拒绝让孩子参加英语语言课程，请认真阅读并勾选下列每一条声明。请在每一条声明末尾处签署您的姓名首字母。这将表明您完全理解并同意此处所列的各条声明。勾选各条声明并在每一条的结尾处签上您姓名的首字母后，请在本通知书上签名、注明日期并交还给孩子所在的学校。我们会存档这份文件，表明您当前拒绝/不希望您的孩子入读英语语言课程。

- 我已知悉孩子的英语语言能力评估分数及当前学业进展情况的其他信息。我理解学校建议我的孩子接受额外的英语语言课程。
- 我了解学校向孩子提供的英语语言课程。
- 学校给我提供了向工作人员了解当前开设的语言教学课程的机会。
- 我理解，学校认为这项建议最有益于孩子的学业。
- 根据联邦规定，我理解我的孩子仍将被归类为“英语学习者”，有资格在全州考试中享受英语学习者的调整安排，且每年应接受一次英语语言能力评估，直至其不再属于本州界定的英语学习者范畴为止。

我理解，我有权随时撤销本书面拒绝书，并要求让我的孩子立即入读语言教学课程。

此函以我能完全理解的语言提供给我。

家长/监护人印刷体姓名 _____

家长/监护人签名 _____

日期 _____